

TP

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport

1971

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen
601 411/56

24.2.1971

LI 1971:5

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammi-syyskuussa 19701. Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet Suomen kansalaiset

Koska Ruotsista ei enää saada tietoja toukokuusta 1970 lähtien niistä Suomen kansalaisista, jotka matkustavat Ruotsin kautta Pohjoismaiden ulkopuolelle, eikä myöskään ole saatu tietoja Tanskan maarajan kautta matkustaneista Suomen kansalaisista, ei enää voida antaa tietoja Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneistä Suomen kansalaisista vaan ainoastaan saapuneista.

Suomen kansalaisia saapui Pohjoismaiden ulkopuolelta vuoden 1970 tammi-syyskuussa 256 839, mikä on 11.6 % enemmän kuin vuonna 1969 vastaavana aikana. Näistä saapui muiden Pohjoismaiden kautta 19.6 %.

2. Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Tammi-syyskuussa 1970 Suomen ja ulkomaiden välisessä matkustajaliikenteessä kokonaismatkustajamäärät lisääntyivät saapuneiden osalta 14.3 % ja lähteneiden osalta 12.6 % edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Nousua matkustajamäärissä esiintyi kaikissa liikennemuodoissa; maaliikenteessä saapuneiden luku oli 12.0 % ja lähteneiden 6.9 % suurempi kuin vuoden 1969 vastaavat luvut. Lentoliikenteessä oli saapuneiden osalta nousua 19.1 % ja lähteneiden 18.1 %. Meritse saapui 14.9 % enemmän ja lähti 15.6 % enemmän vuoden 1970 tammi-syyskuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1969.

RESANDESTATISTIK, januari-september 19701. Från utomnordiska länder anlända finska medborgare

Då Sverige sedan ingången av maj 1970 inte lämnar uppgifter om antalet finska medborgare som via Sverige reser till utomnordiska länder, och uppgift inte heller erhållits om de finska medborgare som reser via Danmarks landgräns, kan uppgifter inte längre ges om antalet till utomnordiska länder avresta finska medborgare utan endast om anlända.

Under perioden januari-september 1970 var antalet från utomnordiska länder anlända finska medborgare 256 839, vilket är 11.6 % större än under motsvarande period år 1969. Av dessa anlände 19.6 % via övriga nordiska länder.

UNITED STATES DEPARTMENT OF THE ARMY
OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF

MEMORANDUM FOR THE CHIEF OF STAFF
 SUBJECT: [Illegible]

[Illegible text]

[Illegible text]

UNITED STATES DEPARTMENT OF THE ARMY

[Illegible text]

2. Resandetrafiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

I resandetrafiken mellan Finland och utlandet var totalantalet anlända resenärer 14.3 % och utresta 12.6 % större under perioden januari-september 1970 än under motsvarande period år 1969. Inom alla transportsätt förekom en ökning; i landtrafiken var antalet anlända 12.0 % och antalet utresta 6.9 % större än motsvarande antal år 1969. I lufttrafiken var antalet anlända 19.1 % och utresta 18.1 % större. Antalet resenärer, som anlände och avreste sjövägen var 14.9 % och 15.6 % större under perioden januari-september 1970 än under motsvarande period år 1969.

TRAVEL STATISTICS, January-September 1970

1. Finnish citizens arrived from Non-Nordic countries

As data on the number of Finnish citizens departed to Non-Nordic countries through Sweden will not be obtained from Sweden since the beginning of May 1970, and data on Finnish citizens departed through the land frontier of Denmark are not available either, there will be no data on the Finnish citizens departed to Non-Nordic countries but only on the arrived. During January-September in 1970 the number of Finnish citizens arrived from Non-Nordic countries was 256 839, which is 11.6 % greater than in the corresponding period of 1969. Of these arrived 19.6 % through other Nordic countries.

2. Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

The total number of travellers arrived to Finland from abroad was 14.3 percent greater during January-September in 1970 than during the corresponding period in 1969. The total number of travellers departed from Finland increased by 12.6 % in the same period. The increase in the number of travellers by land was 12.0 percent in the case of travellers arrived and 6.9 percent in the case of travellers departed. The number of arrivals by air increased by 19.6 percent and that of departures by air increased by 18.1 percent. The numbers of travellers by sea increased too, the number of arrivals and departures rose by 14.9 and 15.6 percent, respectively.

1. Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet Suomen kansalaiset tammi-syyskuussa 1970 - Från utomnordiska länder anlända finska medborgare i januari-september 1970

Kuu- kausi Månad	Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer				
	Suomeen suoraan Direkt till Finland	Ruotsin kautta Via Sverige	Norjan kautta Via Norge	Tanskan kautta Via Danmark	Yhteensä Summa
I-VI ¹⁾	121 079	8 146	601	14 242	144 068
VII	33 208	2 632	58	9 742	45 640
VIII	32 136	2 727	37	7 830	42 730
IX	20 158	1 418	56	2 769	24 401
I-IX	206 581	14 923	752	34 583	256 839

2. Suomen ja ulkomaiden (myös Pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne tammi-syyskuussa 1970 - Resandetrafiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) i januari-september 1970

Kuu- kausi Månad	Lähteneet matkustajat - Avresta resenärer			Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer		
	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga	Yhteensä - Summa	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga	Yhteensä - Summa
<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken</u>						
I-VI ¹⁾	191 139	13 070	204 209	186 347	14 583	200 930
VII	39 490	2 211	41 701	43 049	2 746	45 795
VIII	46 246	2 471	48 717	43 164	2 475	45 639
IX	39 481	2 087	41 568	37 099	1 920	39 019
I-IX	316 356	19 839	336 195	309 659	21 724	331 383
<u>Laivaliikenne - Sjötrafiken</u>						
I-VI ¹⁾	60 462	447 419	507 881	54 835	444 152	498 987
VII	42 647	296 139	338 786	41 515	316 670	358 185
VIII	38 461	252 759	291 220	38 920	219 152	258 072
IX	15 841	98 963	114 804	14 777	95 633	110 410
I-IX	157 411	1 095 280	1 252 691	150 047	1 075 607	1 225 654
<u>Maaliikenne - Landtrafiken</u>						
	Länsiraja- Västgränsen	Itäraja - Östgränsen	Yhteensä - Summa	Länsiraja- Västgränsen	Itäraja - Östgränsen	Yhteensä Summa
I-VI ¹⁾	270 699	45 445	316 144	272 976	45 900	318 876
VII	301 163	18 161	319 324	335 595	17 169	352 764
VIII	179 175	12 481	191 656	183 166	13 928	197 094
IX	47 187	5 520	52 707	47 344	5 542	52 886
I-IX	798 224	81 607	879 831	839 081	82 539	921 620

1) Kts. Tilastotiedotus LI 1970:25 - Se Statistik rapport LI 1970:25